

FRANK MARSHALL
CONDE SALVATIERRA, 10
TEL. 27 27 26
BARCELONA

Barcelona 5 de Mar de 1958

V. D. Lluís M. Millet
Director de l'Orfeo Català

Admirat mestre i distingit amic:

no vull deixar

passar mes dies sense felicitarlo per l'esclatant èxit obtingut
per el glorios Orfeo Català amb la Passió segons Sant Mateu.
El meu estat de salut no es encara suficientment satisfactori per
haver-me permès assistir a les memorables vetllades per el ressò
de l'èxit m'ha arribat per diversos conductes. Bothom està d'acord
en que l'Orfeo ha arribat al maxime de les seves possibilitats i que
vostè, estimat amic, ha conseguit un triomf personal indis-
cutible portant als nostres cantaires a la mes perfecte identificació
amb l'esperit de la obra interpretada.

Vostre ja sap com admiro la seva labor constant, infatigable i
animada de la més autèntica espiritualitat. Es per això que
aquest nou triomf del nostre Orfeo i de vostè que ha sabut mantenir-lo
al més alt nivell de perfecció artística, m'ha omplect d'alegria i
d'orgull. Tots els que vivim l'evolució musical de Barcelona i
de Catalunya ens hem sentit altament satisfets veient com
es pot honorar amb tanta fe l'obra màxima del gran J. S. Bach,
i com es pot lograr que un públic tan numeros es mobilitzi
per oscarar l'obra del millor dels classics.

Imagino que aquests dies haurà rebut
moltes i molt importants felicitacions. Entre totes tingui
present i accepti la meua més sincera i efusiva.

Rebi també el testimoni de la major admiració
i consideració del seu afectuós amic.

Frank Marshall

Barcelona 9 Març 1887

Al mestre Frank Marshall
Cintat.

Molt bon amic i admirat mestre; la seva lletra del 5 del
corrent ~~en can~~ tan noble i sincera, ja que el ~~seu~~ ^{la meua} ~~apari-~~
~~ment~~ ^{reconeixement i agraïment} ~~envers V.~~ ~~col·lecte~~ ~~encara~~ ~~mes~~ ~~es~~ ~~faci~~ ~~encara~~ ~~me~~ ~~es~~ ~~pal·les~~.
Les seues paraules em son ^{est} un estimul ~~in~~ ⁱⁿapreciable
per arreu ^{per} ~~prosequint~~ ~~seu~~ ~~des~~ ~~de~~ ~~mai~~ ~~la~~ ~~tasca~~ ~~que~~ ~~em~~
ha estat encomanada ... fins que ~~seu~~ ~~que~~ ~~culpa~~.

Ho veig que l'èxit de la nostra interpretació de
Brecht ha estat degut a que ~~el~~ ~~havem~~ ~~interpretat~~
amb ^{l'amor} ~~tot~~ ~~el~~ ~~nostre~~ ~~amor~~ ~~net~~ ~~de~~ ~~tot~~ ~~prejudici~~ ~~unil-~~
~~lateral~~ ^{que} ~~hi~~ ~~ha~~ ~~donat~~ ~~i~~ ~~hi~~ ~~havem~~ ~~rebut~~ ~~la~~ ~~recompensa~~.
Tathem ~~hi~~ ~~ha~~ ~~donat~~ ~~i~~ ~~hi~~ ~~havem~~ ~~rebut~~ ~~la~~ ~~recompensa~~.
que paga totes les fatigues ~~em~~ ~~mercad~~ ~~es~~ ~~en~~ ~~la~~ ~~preparació~~ - da

^{meu exemplar}
Glòria és de tots els que hi haguem col·laborat.
Jo no m'he estat el factor de mobilització de tots ells.

Gràcies, repetides, de les seues paraules reconfortants
i tan més que mai l'últim curs a un gran agraïment.
Dor i lleial amic

Il·luminat

Després de tot que la seva salut vegi en estat ~~sempre~~
ascendent, acompanyo contínuament



9 MAR 58 71

Fet de Marshall - ~~Francisco~~ Pau
Don

Combertu
a

Director

Luis M^a Millet
Director de l'Orfeó Catalá
calle Amadeo Vives, 1

C I U D A D

1498